

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Αυγούστου 2008

περί τροποποίησης του παραρτήματος II της οδηγίας 2000/53/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα οχήματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 4017]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/689/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2000/53/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2000, για τα οχήματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) της οδηγίας 2000/53/ΕΚ, απαγορεύεται η χρήση μολύβδου, υδραργύρου, καδμίου ή εξασθενούς χρωμίου σε υλικά και κατασκευαστικά στοιχεία των οχημάτων που διατίθενται στην αγορά μετά την 1η Ιουλίου 2003, πλην εκείνων των περιπτώσεων που απαριθμούνται στο παράρτημα II της εν λόγω οδηγίας, υπό τους όρους που προσδιορίζονται σε αυτό. Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) της οδηγίας 2000/53/ΕΚ, η Επιτροπή τροποποιεί το παράρτημα II σε τακτική βάση και σύμφωνα με την τεχνική και επιστημονική πρόοδο.
- (2) Στο παράρτημα II της οδηγίας 2000/53/ΕΚ απαριθμούνται τα υλικά και τα κατασκευαστικά στοιχεία οχημάτων τα οποία εξαιρούνται από την απαγόρευση για τα βαρέα μέταλλα που περιλαμβάνεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) της εν λόγω οδηγίας. Αρκετές από αυτές τις εξαιρέσεις παύουν να ισχύουν σε ημερομηνίες που αναφέρονται στο εν λόγω παράρτημα. Οχήματα τα οποία έχουν διατεθεί στην αγορά πριν από την καταληκτική ημερομηνία συγκεκριμένης εξαίρεσης ενδέχεται να περιλαμβάνουν υλικά και κατασκευαστικά στοιχεία με βαρέα μέταλλα που απαριθμούνται στο παράρτημα II της οδηγίας 2000/53/ΕΚ.

- (3) Ορισμένες εξαιρέσεις από την απαγόρευση σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) της οδηγίας 2000/53/ΕΚ δεν πρέπει να παραταθούν, διότι η τεχνική πρόοδος καθιστά πλέον δυνατόν να αποφεύγεται η χρήση μολύβδου, υδραργύρου, καδμίου ή εξασθενούς χρωμίου στις σχετικές εφαρμογές.

- (4) Ορισμένα υλικά και κατασκευαστικά στοιχεία που περιέχουν μολύβδο, υδράργυρο, κάδμιο ή εξασθενές χρώμιο πρέπει να συνεχίσουν να εξαιρούνται από την απαγόρευση του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) δεδομένου ότι παραμένει αναπόφευκτη η χρήση αυτών των ουσιών στα συγκεκριμένα υλικά και κατασκευαστικά στοιχεία. Σε ορισμένες περιπτώσεις, είναι σκόπιμο να επανεξετασθεί η καταληκτική ημερομηνία αυτών των εξαιρέσεων, προκειμένου να υπάρξει επαρκής χρόνος για την εξάλειψη των απαγορευμένων ουσιών στο μέλλον.

- (5) Στο παράρτημα II της οδηγίας 2000/53/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2005/438/ΕΚ της Επιτροπής, της 10ης Ιουνίου 2005, για τροποποίηση του παραρτήματος II της οδηγίας 2000/53/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα οχήματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους ⁽²⁾, προβλέπεται, στην τρίτη περίπτωση των Σημειώσεων, ότι ανταλλακτικά που έχουν διατεθεί στην αγορά μετά την 1η Ιουλίου 2003 και χρησιμοποιούνται για οχήματα που έχουν διατεθεί στην αγορά πριν από την 1η Ιουλίου 2003 εξαιρούνται από τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) της οδηγίας 2000/53/ΕΚ. Με την εν λόγω εξαίρεση καθίσταται δυνατή η επισκευή οχημάτων, τα οποία έχουν διατεθεί στην αγορά προτού αρχίσει να ισχύει η απαγόρευση χρήσης βαρέων μετάλλων που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) της οδηγίας 2000/53/ΕΚ, με ανταλλακτικά τα οποία πληρούν τις ίδιες απαιτήσεις ποιότητας και ασφάλειας όπως τα μέρη με τα οποία τα οχήματα ήταν εκ κατασκευής εξοπλισμένα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 269 της 21.10.2000, σ. 34. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2008/33/ΕΚ (ΕΕ L 81 της 20.3.2008, σ. 62).

⁽²⁾ ΕΕ L 152 της 15.6.2005, σ. 19.

- (6) Ανταλλακτικά για οχήματα τα οποία έχουν διατεθεί στην αγορά πριν από την 1η Ιουλίου 2003, αλλά προτού λήξει η ισχύς συγκεκριμένης εξαίρεσης σύμφωνα με το παράρτημα II της οδηγίας 2000/53/ΕΚ δεν καλύπτονται από την τρίτη περίπτωση των Σημειώσεων του παραρτήματος. Άρα, τα ανταλλακτικά για τα οχήματα αυτά πρέπει να μην περιέχουν βαρέα μέταλλα, έστω και αν χρησιμοποιούνται για να αντικαταστήσουν τα εκ κατασκευής μέρη που περιείχαν βαρέα μέταλλα.
- (7) Σε ορισμένες περιπτώσεις είναι τεχνικώς αδύνατη η επισκευή οχημάτων με ανταλλακτικά διαφορετικά από τα εκ κατασκευής μέρη, επειδή τούτο θα απαιτούσε μετατροπές των διαστάσεων και των λειτουργικών χαρακτηριστικών ολοκληρωμένων συστημάτων του οχήματος. Τέτοια ανταλλακτικά δεν είναι δυνατόν να τοποθετηθούν σε συστήματα οχημάτων τα οποία εκ κατασκευής περιλαμβάνουν μέρη περιέχοντα βαρέα μέταλλα και τα εν λόγω οχήματα δεν είναι δυνατόν να επιδιορθωθούν, ενδεχομένως δε να χρειαστεί η πρόωγη διάθεσή τους. Άρα, πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως το παράρτημα II. Η παρούσα απόφαση πρέπει να αφορά περιορισμένο μόνο πλήθος οχημάτων και κατασκευαστικών στοιχείων και για περιορισμένο χρονικό διάστημα.
- (8) Δεδομένου ότι είναι σημαντική η ασφάλεια των καταναλωτών και ότι η επαναχρησιμοποίηση, η ανακαίνιση και η παράταση του κύκλου ζωής είναι επωφελείς για το περιβάλλον, πρέπει να είναι διαθέσιμα ανταλλακτικά για την επιδιόρθωση οχημάτων που έχουν διατεθεί στην αγορά μεταξύ της 1ης Ιουλίου 2003 και της καταληκτικής ημερομηνίας συγκεκριμένης εξαίρεσης. Κατά συνέπεια πρέπει να είναι ανεκτή η χρήση μολύβδου, υδραργύρου, καδμίου ή εξασθενούς χρωμίου σε υλικά και κατασκευαστικά στοιχεία χρησιμοποιούμενα για την επιδιόρθωση των εν λόγω οχημάτων.
- (9) Είναι σκόπιμο να εναρμονιστεί η διατύπωση των εξαιρέσεων με τις λοιπές οδηγίες για το περιβάλλον που αφορούν τα απόβλητα, στις οποίες προβλέπονται παρόμοιες εξαιρέσεις.

- (10) Επομένως, πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως η οδηγία 2000/53/ΕΚ.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε δυνάμει του άρθρου 18 παράγραφος 1 της οδηγίας 2006/12/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 2006, περί των στερεών αποβλήτων ⁽¹⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα II της οδηγίας 2000/53/ΕΚ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 1η Αυγούστου 2008.

Για την Επιτροπή
Σταύρος ΔΗΜΑΣ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 114 της 27.4.2006, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Υλικά και κατασκευαστικά στοιχεία που εξαιρούνται από το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α)

Υλικά και κατασκευαστικά στοιχεία	Πεδίο εφαρμογής και καταληκτική ημερομηνία της εξαίρεσης	Επισημαίνονται ή καθίστανται αναγνωρίσιμα σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο iv)
<i>Μόλυβδος ως συστατικό κραμάτων</i>		
1. Χάλυβας για μηχανουργική επεξεργασία και χάλυβας με επίστρωση ψευδαργύρου, με περιεκτικότητα σε μόλυβδο έως 0,35 % κατά βάρος		
2α). Αλουμίνιο για μηχανουργική επεξεργασία, με περιεκτικότητα σε μόλυβδο έως 2 % κατά βάρος	Ως ανταλλακτικά για οχήματα που έχουν διατεθεί στην αγορά πριν από την 1η Ιουλίου 2005	
2β). Αλουμίνιο για μηχανουργική επεξεργασία, με περιεκτικότητα σε μόλυβδο έως 1,5 % κατά βάρος	Ως ανταλλακτικά για οχήματα που έχουν διατεθεί στην αγορά πριν από την 1η Ιουλίου 2008	
2γ). Αλουμίνιο με περιεκτικότητα σε μόλυβδο έως 0,4 % κατά βάρος		
3. Κράματα χαλκού, με περιεκτικότητα σε μόλυβδο έως 4 % κατά βάρος		
4α). Κελύφη και δακτύλιοι εδράνων	Ως ανταλλακτικά για οχήματα που έχουν διατεθεί στην αγορά πριν από την 1η Ιουλίου 2008	
4β). Κελύφη και δακτύλιοι εδράνων σε κινητήρες, συστήματα μετάδοσης της κίνησης και συμπιεστές συστημάτων κλιματισμού	1η Ιουλίου 2011 και, μετά από αυτή την ημερομηνία, ως ανταλλακτικά για οχήματα που έχουν διατεθεί στην αγορά πριν από την 1η Ιουλίου 2011	
<i>Μόλυβδος και ενώσεις μολύβδου σε κατασκευαστικά στοιχεία</i>		
5. Συσσωρευτές		X
6. Αποσβεστήρες δονήσεων		X
7α). Μέσα βουλκανισμού και σταθεροποιητές για ελαστομερή στα σωληνάκια φρένων, στα σωληνάκια καυσίμου, στα σωληνάκια εξαερισμού, για ελαστομερή/μεταλλικά τμήματα πλαισίων και εδράσεις κινητήρα	Ως ανταλλακτικά για οχήματα που έχουν διατεθεί στην αγορά πριν από την 1η Ιουλίου 2005	
7β). Μέσα βουλκανισμού και σταθεροποιητές για ελαστομερή στα σωληνάκια φρένων, στα σωληνάκια καυσίμου, στα σωληνάκια εξαερισμού, για ελαστομερή/μεταλλικά τμήματα πλαισίων και εδράσεις κινητήρα με περιεκτικότητα σε μόλυβδο έως 0,5 % κατά βάρος	Ως ανταλλακτικά για οχήματα που έχουν διατεθεί στην αγορά πριν από την 1η Ιουλίου 2006	
7γ). Συγκολλητικές ύλες για ελαστομερή για εφαρμογές σε συστήματα μετάδοσης κίνησης, με περιεκτικότητα σε μόλυβδο έως 0,5 % κατά βάρος	1η Ιουλίου 2009	
8α). Υλικό συγκόλλησης σε κάρτες ηλεκτρονικών κυκλωμάτων και άλλες ηλεκτρικές εφαρμογές πλην των ηλεκτρικών εφαρμογών επί υάλου	Για τύπους οχημάτων εγκεκριμένους πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2010 και ως ανταλλακτικά για τα οχήματα αυτά (επανεξέταση το 2009)	X ⁽¹⁾
8β). Υλικό συγκόλλησης για ηλεκτρικές εφαρμογές επί υάλου	Για τύπους οχημάτων εγκεκριμένους πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2010 και ως ανταλλακτικά για τα οχήματα αυτά (επανεξέταση το 2009)	X ⁽¹⁾

Υλικά και κατασκευαστικά στοιχεία	Πεδίο εφαρμογής και καταληκτική ημερομηνία της εξαίρεσης	Επισημαίνονται ή καθίστανται αναγνωρίσιμα σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο iv)
9. Έδρανα βαλβίδων	Ως ανταλλακτικά για τύπους κινητήρων οχήματα που έχουν σχεδιαστεί πριν από την 1η Ιουλίου 2003	
10. Ηλεκτρικά κατασκευαστικά στοιχεία που περιέχουν μόλυβδο σε υάλινη ή κεραμική μήτρα, εκτός της υάλου λαμπτήρων και του εφυσάλωματος σπινθηριστών (μπουζί)		X ⁽²⁾ (για κατασκευαστικά στοιχεία εκτός πιεζοηλεκτρικών σε κινητήρες)
11. Πυροτεχνικοί ενεργοποιητές	Για τύπους οχημάτων εγκεκριμένους πριν από την 1η Ιουλίου 2006 και ως ανταλλακτικά για τα οχήματα αυτά	
<i>Εξασθενές χρώμο</i>		
12α). Αντιδιαβρωτικές επιστρώσεις	Ως ανταλλακτικά για οχήματα που έχουν διατεθεί στην αγορά πριν από την 1η Ιουλίου 2007	
12β). Αντιδιαβρωτικές επιστρώσεις σε συστήματα κοχλία και περι-κοχλίου για εφαρμογή σε πλαίσια	Ως ανταλλακτικά για οχήματα που έχουν διατεθεί στην αγορά πριν από την 1η Ιουλίου 2008	
13. Ψυγεία απορρόφησης σε αυτοκινούμενα τροχήλατα		X
<i>Υδράργυρος</i>		
14α). Λαμπτήρες εκκένωσης για προβολείς	Για τύπους οχημάτων εγκεκριμένους πριν από την 1η Ιουλίου 2012 και ως ανταλλακτικά για τα οχήματα αυτά	X
14β). Σωλήνες φθορισμού που χρησιμοποιούνται σε οδόνες πίνακα οργάνων	Για τύπους οχημάτων εγκεκριμένους πριν από την 1η Ιουλίου 2012 και ως ανταλλακτικά για τα οχήματα αυτά	X
<i>Κάδμιο</i>		
15. Συσσωρευτές για ηλεκτρικά οχήματα	31 Δεκεμβρίου 2008 και, μετά από αυτή την ημερομηνία, ως ανταλλακτικά για οχήματα που έχουν διατεθεί στην αγορά πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2008	

(1) Αποσυναρμολόγηση εάν, σε συνδυασμό με το σημείο 10, σημειώνεται υπέρβαση της μέσης οριακής τιμής 60 g ανά όχημα. Κατά την εφαρμογή αυτής της ρήτρας, δεν λαμβάνονται υπόψη οι ηλεκτρονικές διατάξεις που δεν έχουν τοποθετηθεί από τον κατασκευαστή στη γραμμή παραγωγής.

(2) Αποσυναρμολόγηση εάν, σε συνδυασμό με το σημείο 8, σημειώνεται υπέρβαση της μέσης οριακής τιμής 60 g ανά όχημα. Κατά την εφαρμογή αυτής της ρήτρας, δεν λαμβάνονται υπόψη οι ηλεκτρονικές διατάξεις που δεν έχουν τοποθετηθεί από τον κατασκευαστή στη γραμμή παραγωγής.

Σημειώσεις

Είναι ανεκτή μέγιστη τιμή συγκέντρωσης μολύβδου, εξασθενούς χρωμίου και υδραργύρου έως 0,1 % κατά βάρος και ανά ομοιογενές υλικό, καθώς και καδμίου έως 0,01 %, κατά βάρος ανά ομοιογενές υλικό.

Η επαναχρησιμοποίηση μερών οχημάτων τα οποία έχουν ήδη διατεθεί στην αγορά την καταληκτική ημερομηνία της εξαίρεσης επιτρέπεται χωρίς περιορισμούς, δεδομένου ότι δεν καλύπτεται από το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α).

Ανταλλακτικά που έχουν διατεθεί στην αγορά μετά την 1η Ιουλίου 2003 και χρησιμοποιούνται για οχήματα που έχουν διατεθεί στην αγορά πριν από την 1η Ιουλίου 2003 εξαιρούνται από τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) (*).

(*) Η ρήτρα αυτή δεν εφαρμόζεται στα βαρίδια ζυγοστάθμισης τροχών, στις ψήκτρες άνθρακα για ηλεκτρικούς κινητήρες και στις επενδύσεις πέδησης.»